

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Zeitschrift:</b> | Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie   |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband   |
| <b>Band:</b>        | 46 (1954)  |
| <b>Heft:</b>        | 12   |
| <b>Artikel:</b>     | Statistik des Verkaufes der elektrischer Wärmeapparate für Haushalt und Gewerbe in der Schweiz im Jahre 1953 |
| <b>Autor:</b>       | Gerber-Lattmann, M.  |
| <b>DOI:</b>         | <a href="https://doi.org/10.5169/seals-921442">https://doi.org/10.5169/seals-921442</a>                      |

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Statistik des Verkaufes elektrischer Wärmeapparate für Haushalt und Gewerbe in der Schweiz im Jahre 1953

Nach Erhebungen der Geschäftsstelle des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes

DK 31:621.364.5 (494)

Zusammenstellung der in der Schweiz durch die schweizerischen Fabriken verkauften elektrischen Wärmeapparate für Haushalt und Gewerbe

Der Anschlußwert der im Jahre 1953 verkauften Elektrowärmeapparate beträgt im gesamten 617 498 kW, für die Kategorie der Haushaltapparate 519 846 (Vorjahr 498 987) kW, für diejenige der Verwendung in Hotellerie und Gewerbe 97 652 (Vorjahr 103 773) kW. In der ersten Kategorie verzeichnen fast alle Positionen vermehrte Absatzzahlen, während diejenigen der zweiten Kategorie im großen und ganzen, mit geringen Abweichungen nach oben und unten, gleich geblieben sind.

Die Zahl der *Haushaltherde* ist mit 39 820 etwas geringer als 1952 (40 945), jedoch höher als diejenige der Vorjahre seit 1913, wenn von den Rekordzahlen in 1946 (47 821), 1947 (44 948) und 1951 (48 145) abgesehen wird. Der mittlere Anschlußwert pro Herd, der seit 1938 nur wenig variiert, beträgt 6,9 kW in 1953. Die Anzahl der *Warmwasserspeicher* für Haushalt ist wiederum etwas angestiegen. Seit 1945, wo mit 35 700 Apparaten zum erstenmal in den seit 1913 erfaßten Jahreszahlen die 25 000-Grenze überschritten wurde, sind im Durchschn. 35 000 Haushaltboiler p. J. verkauft worden, während der Durchschnitt der Jahre 1935 bis 1944 knapp 13 000 Apparate pro Jahr ergibt. Der mittlere Anschlußwert von 1,45 kW für die in 1953 verkauften Apparate bleibt im Rahmen der Vorjahre. Die Zahlen für *Heizapparate* (Pos. 8—12 der Tabelle) haben im allgemeinen zugenommen und setzen die, unter Außerachtlassung der offensichtlich verhältnisbedingten Rekordzahlen von 1940/41 und 1944/46 beobachtete Absatzsteigerung fort: 1938 rund 11 000, 1939 rund 20 000, 1947 rund 31 000, 1951 rund 40 400 und nun 1953 rund 43 000 Strahler, Schnellheizer, Radiatoren und Speicheröfen. Die durchschnittlichen Anschlußwerte sind fast alle etwas gestiegen, sie betragen in 1953 für Schnellheizer 1,6 kW, Strahler 1,1 kW, Wasser- und Ölradiatoren 1,9 kW, Halbspeicheröfen 1,9 kW, Vollspeicheröfen 4,4 kW. Der Verkauf von *Waschmaschinen* verzeichnet eine starke Zunahme; in den drei letzten Jahren, da sich 18 bzw. 19 Firmen in die Angaben teilen, wurden rund 10 300 (1951), 10 800 (1952) und

| Apparate  | 1953    |                | 1952    |                |
|---|---------|----------------|---------|----------------|
|   | Anzahl  | Anschl'wert kW | Anzahl  | Anschl'wert kW |
| <i>A. Haushalt</i>  |         |                |         |                |
| 1. Backofenherde für Haushalt                               | 39 820  | 274 273        | 40 945  | 277 944        |
| 2. Tischherde, Plattenkocher .                              | 6 583   | 17 898         | 5 950   | 15 477         |
| 3. a) Tischbacköfen . . . . .                               | 437     | 583            | 742     | 1 098          |
| 3. b) Grills . . . . .                                      | 215     | 370            |         |                |
| 4. Schnellkocher, Kaffeemaschinen usw. . . . .              | 20 533  | 8 959          | 16 545  | 7 874          |
| 5. Brotröster . . . . .                                     | 4 726   | 2 249          | 2 759   | 976            |
| 6. Tauchsieder für Haushalt .                               | 3 502   | 2 256          | 2 531   | 1 489          |
| 7. Warmwasserspeicher . . .                                 | 40 780  | 59 043         | 37 624  | 59 051         |
| 8. Schnellheizer . . . . .                                  | 25 515  | 41 636         | 23 092  | 38 689         |
| 9. Strahler . . . . .                                       | 14 399  | 16 469         | 8 654   | 9 692          |
| 10. Wasser- und Ölradiatoren .                              | 2 620   | 4 915          | 2 609   | 4 109          |
| 11. Halbwärmespeicheröfen . .                               | 47      | 91             | 41      | 69             |
| 12. Vollwärmespeicheröfen . .                               | 343     | 1 510          | 228     | 928            |
| 13. Bügeleisen . . . . .                                    | 51 568  | 28 081         | 43 720  | 20 881         |
| 14. Waschmaschinen, Waschherde und -kessel . . . . .        | 12 729  | 53 739         | 10 765  | 44 485         |
| 15. Futterkocher . . . . .                                  | 372     | 1 125          | 581     | 1 702          |
| 16. Dörrapparate . . . . .                                  | 2 674   | 871            | 1 746   | 709            |
| 17. Diverse kleinere Wärmeapparate . . . . .                | 7 603   | 5 778          | 11 383  | 13 814         |
| <i>B. Gewerbe und Großküchen</i>                            |         |                |         |                |
| 18. Großküchenapparate:                                     |         |                |         |                |
| a) Herde . . . . .  | 334     | 9 209          | 320     | 8 735          |
| b) Backöfen . . . . .                                       | 63      | 796            | 76      | 952            |
| c) Grills und Salamander .                                  | 28      | 184            | 23      | 211            |
| d) Bratpfannen . . . . .                                    | 116     | 918            | 124     | 905            |
| e) Kippkessel . . . . .                                     | 181     | 2 096          | 247     | 2 757          |
| f) Diverse Wärmeapparate                                    | 472     | 1 249          | 2 061   | 4 257          |
| 19. Metzgereiapparate:                                      |         |                |         |                |
| a) Kochkessel . . . . .                                     | 182     | 2 185          | 187     | 2 303          |
| b) Bratpfannen . . . . .                                    | —       | —              | —       | —              |
| c) Rauchehänsätze . . . . .                                 | 8       | 99             | —       | —              |
| d) Diverse Wärmeapparate                                    | 133     | 165            | 12      | 29             |
| 20. Bäckereiöfen, Patisserie-Konditoreiöfen . . . . .       | 215     | 5 584          | 213     | 4 078          |
| 21. Warmwasserspeicher für Großküchen und Gewerbe .         | 1 280   | 9 301          | 1 683   | 10 157         |
| 22. Durchlauferhitzer . . . . .                             | 162     | 3 085          | 168     | 3 722          |
| 23. Heizkessel und Speicher für Heizanlagen . . . . .       | 114     | 3 081          | 81      | 3 049          |
| 24. Elektrodampfkessel . . . . .                            | 35      | 1 361          | 48      | 1 579          |
| 25. Trocken- u. Wärmeschränke (inkl. Gastrockner) . . . . . | 634     | 2 556          | 766     | 3 326          |
| 26. Bügelmaschinen . . . . .                                | 358     | 1 324          | 163     | 649            |
| 27. Labor-Apparate, medizinische Apparate . . . . .         | 1 735   | 1 552          | 1 101   | 1 130          |
| 28. Hochfrequenz-Generatoren:                               |         |                |         |                |
| a) di-elektrische Heizung .                                 | 4       | 66             | 6       | 104            |
| b) induktive Heizung . . .                                  | 14      | 146            | 12      | 150            |
| 29. Diverse Spezialapparate für Gewerbe . . . . .           | 17 248  | 52 695         | 14 964  | 55 680         |
| Total   | 257 782 | 617 498        | 232 170 | 602 760        |

12 700 (1953) gezählt. Die bedeutend niedrigeren Zahlen der früheren Jahre stammen allerdings nur von jeweils 8 bis 11 Firmen; der Unterschied läßt sich aber nicht nur auf die unvollständige Erfassung der Produktion zurückführen, denn auch heute können nicht von allen Fabrikanten die Angaben erhalten werden, und es ist bekannt, daß auch die Zahl der Firmen, die Waschmaschinen herstellen, zugenommen hat und in den letzten Jahren neue Schweizer Firmen auf dem Markt erschienen sind. Der mittlere Anschlußwert beträgt 4,2 kW in 1953 und ist in den genannten drei letzten Jahren ziemlich konstant geblieben.

Die Anzahl der *Großküchenherde* hat sich gegenüber den Jahren 1951 und 1952 wenig geändert, ebenso sind die Jahressahlen für Grills und Salamander in den drei letzten Jahren ungefähr gleich geblieben, dagegen wurden in 1953 weniger Bratpfannen und weniger Kippkesel gemeldet als in 1951 und 1952. Unter den *Metzgereiapparaten* verzeichnen die verschiedenen Wärmeapparate mit 133 Stück seit den ersten Erhebungen in 1945 die bisher größte Zahl; Bratpfannen und Rauchehinsätze erscheinen wie bisher nur in kleinen Zahlen; der Anschluß von Kochkesseln ist mit 182 Stück in 1953 seit 1949 (194) ungefähr gleich geblieben, gegenüber 33 bis 96 Stück in den Jahren 1945 bis 1948. *Warmwasserspeicher für Großküchen und Gewerbe* werden seit 1945 erfaßt und weisen seither unterschiedliche Jahressummen auf; 1953 ist die Anzahl geringer als 1952, dagegen gleich wie 1951 (1278) und größer als in allen bisherigen Jahren (825 Apparate in 1946 als bisher kleinste Anzahl). Der mittlere Anschlußwert für Groß-Warmwasserspeicher ist in 1953 mit 7,27 kW etwas höher als im Vorjahr (6,0 kW), während er beispielsweise in den Jahren 1949 bis 1951 rund 8,2 bis 9,4 kW betrug.

An der Statistik beteiligten sich die 83 nachstehend aufgeführten Firmen, gegenüber 88 in 1952\* und 81 in 1951:

Accum AG, Goßau/ZH; Affolter, Christen & Co. AG, Basel; Alpha AG, Nidau; Ardor AG, Giubiasco; Albert Balzer, Basel; Th. Baumann, Bern-Bümpliz; E. Baur, «Le Phare», Lausanne; Beer-Grill Original, Zürich; Max Bertschinger & Co., Lenzburg; Boller & Cie., Wädenswil; Bono-Apparate AG, Schlieren b. Zch.; Karl Boßhart, Amriswil; AG Brown, Boveri & Cie., Abt.

Hochfrequenz, Baden; Cipag S. A., Vevey; A. Cleis AG, Sissach; Elcalor AG, Aarau; Elida-Maschinenfabrik AG, Pratteln; Ergotherm S. A., Biasca; ETHA, Trimbach-Olten; FAEL Degoumois & Cie. S. A., St-Blaise; Gebr. Fischer, «Elektron», Sursee; AG Hermann Forster, Arbon; GABS AG, Wallisellen/ZH; Carl Geißer & Co., Zürich; Hälgi & Co., St. Gallen; Hardmeier AG, «Vulkan», Rorschach; Carl Hirt, Zofingen; Otto Hofer, «Holko», Oftringen/AG; U. Huber-Keller, Sulz-Winterthur; Intertherm AG, Zürich; JURA Elektroapparate-Fabriken, L. Henzirohs AG, Niederbuchsiten/Olten; Käsermann & Spérizen, OLOSA, Biel; Krebs & Co., Oberhofen b. Thun; Kuhn, sanit. App. en gros, Siebenmann, Hemmeler & Co., Zürich; Lange & Co., Zürich; Hermann Lanz AG, Murgenthal/AG; Lechmann & Co., Biel; Aug. Lenzin & Söhne, Zürich; Oskar Locher, Zürich; Lükon, Paul Lüscher, Täuffelen; Gebr. Mantel, Elgg/ZH; J. Marbet & Cie., Gunzgen/SO; Rob. Mauch, Elro-Werk, Bremgarten/AG; Maxim AG, Aarau; La Ménagère AG, Murten; Merker AG, Baden; Vital Meyer, Hochdorf; Morlet & Co., Zürich; Walter Müller-Straub, «Wamuth», Thun; Siegfried Müller, Zürich; M. Oberrauch Söhne, Davos-Platz; E. Oeschger, Münchenstein; J. Oestreicher, Lausanne; Hermann Pieren, Konolfingen; Prometheus AG, Liestal; Reforma S. A., Muttenz; Le Rêve S. A., Genève; Rextherm, Schießer & Lüthy AG, Aarau; Albert von Rotz, Ing., Basel; A. Ryman & Söhne AG, Hunzenschwil; Salvis AG, Luzern-Emmenbrücke; Etablissements Sarina S. A., Fribourg; Fr. Sauter AG, Basel; Fred Scherer, Maschinenfabrik AG, Wallisellen/ZH; K. Schneiders Wwe. & Söhne, Steffisburg; Ad. Schultheß & Co. AG, Zürich; Schwan-Waschmaschinenfabrik, Ernst Dubler, Wohlen/AG; H. Schweizer Söhne & Cie., Bubendorf/BL; Sissalux-Werke, Alt-St. Johann/SG; H. Steiner, «Elotherm», Frauenfeld; Louis Stuber, Kirchberg/BE; Gebr. Sulzer AG, Abt. Heizung u. Lüftung, Winterthur; Super Electric S. A., Lausanne; Sursee-Werke AG, Sursee; Therma, Fabrik für elektr. Heizung AG, Schwanden/GL; Thermolith AG, Bischofszell; Gebr Thurnherr AG, «Thuba», Basel; Verzinkerei Zug AG, Zug; O. H. Vogel, Zürich; Volta AG, Aarburg; Gebr. Walter & Co., «Ellips», Horw/LU; Gebr. Wyß, Büron/LU; Zent AG Bern, Fabrik für Zentralheizungsmaterial, Ostermundigen.

M. Gerber-Lattmann

\* Vgl. «WEW», 1953, Nr. 12, S. 264—265.

## Die Entwicklung der elektrischen Großküche in der Schweiz im Jahre 1953

Nach Erhebungen der Geschäftsstelle des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes

DK 31:621.364.5 (494)

Neuanschlüsse elektrischer Großküchen in der Schweiz,  
zusammengestellt nach Erhebungen bei schweizerischen Fabrikanten

| Jahr            | Hotels und Restaurants |         | Öffentliche Anstalten |        | Spitäler |        | Gewerbliche Betriebe (Metzgereien) |        | Total |         |
|-----------------|------------------------|---------|-----------------------|--------|----------|--------|------------------------------------|--------|-------|---------|
|                 | Zahl                   | kW      | Zahl                  | kW     | Zahl     | kW     | Zahl                               | kW     | Zahl  | kW      |
| 1951            | 180                    | 7 165   | 108                   | 5 230  | 21       | 1 493  | 49                                 | 1 491  | 358   | 15 379  |
| 1952            | 227                    | 6 884   | 112                   | 4 345  | 22       | 1 079  | 27                                 | 1 112  | 388   | 13 420  |
| 1953            | 222                    | 7 324   | 104                   | 4 053  | 20       | 1 035  | 20                                 | 877    | 366   | 13 289  |
| Total Ende 1953 | 3 802                  | 128 717 | 2 084                 | 81 889 | 492      | 26 148 | 812                                | 24 469 | 7 190 | 261 223 |